Affinity Group Listing of Interpreters and Translators

The following list of Interpreters and or Translators is consistent with our mission as a Land-grant University providing equality and accessibility in regards to any and all programs, events and or activities supported in whole or in part of federal financial assistance. The State of Maryland (date noted in footer below) Limited English Proficient (LEP) population (ACS, 2015) is 347,459 (6.35 percent). LEP persons are those with English not being their primary language and/or who have a limited ability to read, write, speak, or understand English (Executive Order 13166). The top seven languages for Maryland as determined by the Human Resources Management and Compliance Programs are as followed:

*Spanish, French, Chinese, Korean, Russian, Vietnamese, and Tagalog*

Questions relating to this listing are to be directed to the Coordinator of Organizational Policy and Compliance Programs, AGNR Office of Human Resources Management and Compliance Programs.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Interpreter/Translator</th>
<th>Department/Office</th>
<th>Phone Number</th>
<th>Email Address</th>
<th>Rate</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>SPANISH</strong></td>
<td>Reliable Language Services</td>
<td>Department of Spanish and Portuguese/UMD</td>
<td>410-838-6682</td>
<td><a href="mailto:info@rlanguagesrv.com">info@rlanguagesrv.com</a></td>
<td>$75/hour (Two hour minimum, plus mileage)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Garrett Bradford</td>
<td></td>
<td>202-553-2304</td>
<td><a href="mailto:mlaconte@umd.edu">mlaconte@umd.edu</a></td>
<td>Interpretation: $50/hour (Two hour minimum); Translation: $0.10-$0.12 cents per word</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Daysi Diaz</td>
<td></td>
<td>210-240-0972</td>
<td><a href="mailto:garrettmbradford@gmail.com">garrettmbradford@gmail.com</a></td>
<td>Interpretation: $125/hour (Plus current IRS mileage rate for round-trip travel); Translation: $0.20/word (Minimum: $75.00)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Amy Aronez</td>
<td></td>
<td>301-538-5139</td>
<td>dds/spanishmed@gmail.com</td>
<td>$40/hour (Plus travel expenses)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><a href="mailto:amyaroneztranslations@yahoo.com">amyaroneztranslations@yahoo.com</a></td>
<td>Interpretation: $250 (Flat rate – up to two hours)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

University programs, activities, and facilities are available to all without regard to race, color, sex, gender identity or expression, sexual orientation, marital status, age, national origin, political affiliation, physical or mental disability, religion, protected veteran status, genetic information, personal appearance, or any other legally protected class.
University programs, activities, and facilities are available to all without regard to race, color, sex, gender identity or expression, sexual orientation, marital status, age, national origin, political affiliation, physical or mental disability, religion, protected veteran status, genetic information, personal appearance, or any other legally protected class.

<table>
<thead>
<tr>
<th>CHINESE</th>
<th>Reliable Language Services</th>
<th>Shubing Liu</th>
<th>Xin Liu</th>
<th>Bonnita Lo</th>
<th>Shao-Hsien (Pearl) Zheng</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Phone Number</td>
<td>410-838-6682</td>
<td>240-731-8803</td>
<td>240-644-7607</td>
<td>443-996-1616</td>
<td>202-957-4714</td>
</tr>
<tr>
<td>Email</td>
<td><a href="mailto:info@rlaguageserv.com">info@rlaguageserv.com</a></td>
<td><a href="mailto:Shubingl@yahoo.com">Shubingl@yahoo.com</a></td>
<td><a href="mailto:Liu34@verizon.net">Liu34@verizon.net</a></td>
<td><a href="mailto:bonnieto898@hotmail.com">bonnieto898@hotmail.com</a></td>
<td><a href="mailto:prl.zheng@gmail.com">prl.zheng@gmail.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>County</td>
<td>All Counties</td>
<td>All Counties</td>
<td>All Counties</td>
<td>All Counties</td>
<td>All Counties</td>
</tr>
<tr>
<td>Rate</td>
<td>$75/hour (Two hour minimum, plus mileage)</td>
<td>Interpretation: $50/hour (Plus mileage); Translation: $0.16 cents per word</td>
<td>$50/hour (Plus travel expenses)</td>
<td>$100/hour (Plus travel expenses)</td>
<td>Translation: $0.12/per word ($35 minimum); Interpreting: $125/hour (Three-hour minimum, plus travel expenses)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>FRENCH</th>
<th>Reliable Language Services</th>
<th>Ben Mensah</th>
<th>Fontengwan Abeh</th>
<th>Rouane Itani</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Phone Number</td>
<td>410-838-6682</td>
<td>301-437-7142</td>
<td>240-644-3977/410-449-4115</td>
<td>202-683-9648</td>
</tr>
<tr>
<td>Email</td>
<td><a href="mailto:info@rlaguageserv.com">info@rlaguageserv.com</a></td>
<td><a href="mailto:benoitemens@gmail.com">benoitemens@gmail.com</a></td>
<td><a href="mailto:abeh_john@yahoo.com">abeh_john@yahoo.com</a></td>
<td><a href="mailto:ritani@aflama.com">ritani@aflama.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td>County</td>
<td>All Counties</td>
<td>All Counties</td>
<td>All counties</td>
<td>Montgomery/ Prince George's</td>
</tr>
<tr>
<td>Rate</td>
<td>$75/hour (Two hour minimum, plus mileage)</td>
<td>$60/hour (Plus travel expenses)</td>
<td>$100/hour (Plus travel expenses)</td>
<td>$70/hour (Plus travel expenses)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>RUSSIAN</th>
<th>Reliable Language Services</th>
<th>Yelena Sokolov</th>
<th>Larysa Shell</th>
<th>Cynthia Martin</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Phone Number</td>
<td>410-838-6682</td>
<td>410-493-0164</td>
<td>410-882-8721</td>
<td>office: 301-405-4244; cell: 410-212-5593</td>
</tr>
<tr>
<td>Email</td>
<td><a href="mailto:info@rlaguageserv.com">info@rlaguageserv.com</a></td>
<td><a href="mailto:mail4yelena@yahoo.com">mail4yelena@yahoo.com</a></td>
<td><a href="mailto:bystriarv@yahoo.com">bystriarv@yahoo.com</a></td>
<td><a href="mailto:cmartin@umd.edu">cmartin@umd.edu</a></td>
</tr>
<tr>
<td>County</td>
<td>All Counties</td>
<td>All Counties</td>
<td>All Counties</td>
<td>All Counties</td>
</tr>
<tr>
<td>Rate</td>
<td>$75/hour (Two hour minimum, plus mileage)</td>
<td>$65/hour (Two hour minimum, plus travel expenses)</td>
<td>Translation: $1.12 per word ($35 minimum); Interpretation: $75/hour (Two hour minimum)</td>
<td>Translation: $40 per page; Interpretation: $75/hour (Plus travel expenses)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| VIETNAMESE | | | | |

University programs, activities, and facilities are available to all without regard to race, color, sex, gender identity or expression, sexual orientation, marital status, age, national origin, political affiliation, physical or mental disability, religion, protected veteran status, genetic information, personal appearance, or any other legally protected class.
### University Programs

University programs, activities, and facilities are available to all without regard to race, color, sex, gender identity or expression, sexual orientation, marital status, age, national origin, political affiliation, physical or mental disability, religion, protected veteran status, genetic information, personal appearance, or any other legally protected class.

### Reliable Language Services

 Interpreter/ Translator: Thanh Vo
 Phone Number: 410-838-6682
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Henry Doan
 Phone Number: 410-404-6433
 Email: thanhmvo@verizon.net
 County: All Counties
 Rate: $65/hour (Two hour minimum, plus travel expenses)

 Interpreter/ Translator: Thanh Thi Saint Johns
 Phone Number: 301-217-9415
 Email: htd4586@yahoo.com
 County: Baltimore/Frederick/ Montgomery/ Washington
 Rate: $75/hour (Plus travel expenses)

 Interpreter/ Translator: Thanh M. Vo
 Phone Number: 240-586-0307
 Email: tst-johns@hotmail.com
 County: All Counties
 Rate: $60/hour (Two hour minimum, plus travel expenses)

 Interpreter/ Translator: Reliable Language Services
 Phone Number: 410-838-6682
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Ester Klug
 Phone Number: 443-769-0909
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Millicent Morgia
 Phone Number: 443-791-5213
 Email: esterklug@gmail.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Plus travel expenses)

 Interpreter/ Translator: Lysander E Canlas
 Phone Number: (973) 951-7504
 Email: bulkanms@gmail.com
 County: All Counties
 Rate: $50 - 75/hour (Plus travel expenses)

 Interpreter/ Translator: Reliable Language Services
 Phone Number: 410-838-6682
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Hedy Lee
 Phone Number: 757-645-8588
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Douglas B. McNeal
 Phone Number: 703-448-2817
 Email: hedy0215@yahoo.com
 County: All Counties
 Rate: $60-100/hour (Two hour minimum, plus $0.575/mile)

 Interpreter/ Translator: Seung-won Goh (Translation Only)
 Phone Number: 213-393-9352
 Email: sung.w.goh@gmail.com
 County: All Counties
 Rate: $0.08 per word

 Interpreter/ Translator: Reliable Language Services
 Phone Number: 410-838-6682
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Thanh Thi Saint Johns
 Phone Number: 301-217-9415
 Email: htd4586@yahoo.com
 County: Baltimore/Frederick/ Montgomery/ Washington
 Rate: $75/hour (Plus travel expenses)

 Interpreter/ Translator: Reliable Language Services
 Phone Number: 410-838-6682
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Ester Klug
 Phone Number: 443-769-0909
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Millicent Morgia
 Phone Number: 443-791-5213
 Email: esterklug@gmail.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Plus travel expenses)

 Interpreter/ Translator: Lysander E Canlas
 Phone Number: (973) 951-7504
 Email: bulkanms@gmail.com
 County: All Counties
 Rate: $50 - 75/hour (Plus travel expenses)

 Interpreter/ Translator: Reliable Language Services
 Phone Number: 410-838-6682
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Hedy Lee
 Phone Number: 757-645-8588
 Email: info@rlanguageserv.com
 County: All Counties
 Rate: $75/hour (Two hour minimum, plus mileage)

 Interpreter/ Translator: Douglas B. McNeal
 Phone Number: 703-448-2817
 Email: hedy0215@yahoo.com
 County: All Counties
 Rate: $60-100/hour (Two hour minimum, plus $0.575/mile)

 Interpreter/ Translator: Seung-won Goh (Translation Only)
 Phone Number: 213-393-9352
 Email: sung.w.goh@gmail.com
 County: All Counties
 Rate: $0.08 per word
University programs, activities, and facilities are available to all without regard to race, color, sex, gender identity or expression, sexual orientation, marital status, age, national origin, political affiliation, physical or mental disability, religion, protected veteran status, genetic information, personal appearance, or any other legally protected class.

<table>
<thead>
<tr>
<th>AMERICAN SIGN LANGUAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Interpreter/Translator</td>
</tr>
<tr>
<td>Phone Number</td>
</tr>
<tr>
<td>Email</td>
</tr>
<tr>
<td>County</td>
</tr>
<tr>
<td>Rate</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Interpreting Companies</th>
<th>Address</th>
<th>Phone Number</th>
<th>Language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reliable Language Services</td>
<td>15 E Churchville Rd., Bel Air, MD 21014</td>
<td>(410) 838-6682</td>
<td>All Languages</td>
</tr>
<tr>
<td>Ad Astra Inc.</td>
<td>PO Box 3534, Silver Spring, MD 20918</td>
<td>(301) 408-4242</td>
<td>ASL</td>
</tr>
<tr>
<td>Centralized Interpreter Referral Services</td>
<td>5900 Metro Dr., Baltimore, MD 21215</td>
<td>(410) 318-6780</td>
<td>ASL</td>
</tr>
<tr>
<td>Deaf Access Solutions</td>
<td>6856 Eastern Ave NW #214, Washington, DC 20012</td>
<td>(202) 391-0074</td>
<td>ASL</td>
</tr>
<tr>
<td>Deaf Independent Living Associations</td>
<td>806 Snow Hill Rd., Salisbury, MD 21804</td>
<td>(410) 742-5052</td>
<td>ASL</td>
</tr>
<tr>
<td>Deafnet Associations</td>
<td>PO Box 2619, Hagerstown, MD 21741</td>
<td>(301) 791-9025</td>
<td>ASL</td>
</tr>
<tr>
<td>FSF Interpreting Services</td>
<td>5301 76th Ave., Landover Hills, MD 20874</td>
<td>(301) 459 - 2121</td>
<td>ASL</td>
</tr>
<tr>
<td>Professional Interpreter Exchange</td>
<td>9101 Cherry Lane #104-105, Laurel, MD 20708</td>
<td>(301) 725 - 3402</td>
<td>ASL</td>
</tr>
<tr>
<td>Southern Maryland Interpreting Services</td>
<td>PO Box 871, Prince Frederick, MD 20678</td>
<td>(410) 414 -9124</td>
<td>ASL</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Effective January 1, 2023 – for a period of five years